

# WAS SPRACHE IST?

Herausgegeben von Oswald Egger

Inhaltsverzeichnis Band 1,1 Was Sprache ist:

<i>Giuseppe Ungaretti:</i>	Mattina/ Frühlicht.....	5
	Impressum ..... I.....	6

**Berührung?**

<i>Gennadij Ajgi:</i>	Sieben Gedichte (1982-1985).....	11
<i>Inger Christensen:</i>	Andet berart.....	29
	Gedicht vom Tod.....	30
<i>Elfriede Czurda:</i>	Fernseh-Lyrik und Dramen und -Dramen / FERN SEH <b>MIT</b> UND ZU SCHRIFT.....	39
	Henker der Einsamkeit. Anagramm für Rene Char, Borreaux de solitude.....	43
<i>Anselm Glück:</i>	Ernst Jandl - eine Begrüßung.....	45
	der lauf der geschehnisse erzwingt den zweck der szenen.....	47
<i>Michael Hamburger</i>	Dream.....	49
	A Dream Of Water.....	50
	In Bewegung.....	52
<i>Felix Philipp Ingold:</i>	Das fasst alles anders (wahr).....	81
<i>Ldszlö Garaczi:</i>	Katharmoi.....	84
	Honig.....	86
	Insekten.....	94
	Wir finden Otto.....	95
	Platzmusik.....	97
	Conny und Blyde.....	98
<i>Jacques Roubaud:</i>	La pluralite des mondes de Lewis. / Die Pluralität der Welten von Lewis.....	102
<i>Ror Wolf:</i>	Aus Raoul Tranchirers Welt- & Wirklichkeitslehre.....	127

Wiesenfabrik?

<i>Barthold Hinrich Brockes:</i>	Die Wiese.....	133
<i>Peter Waterhouse:</i>	Wirklichkeitsfabrik.....	141
<i>Barthold Hinrich Brockes:</i>	Zur Wiese. Tom. II.....	151
<i>Michael Donhauser:</i>	Die Obstbäume.....	153
<i>Barthold Hinrich Brockes:</i>	Betrachtung vieler Obstbäume.....	185
<i>Barthold Hinrich Brockes:</i>	Noch ein Anhang zur Wiese.....	187

## Inhaltsverzeichnis Band 12 **Was Sprache ist?**

Impressum.....196

### **Verlautbarung**

<i>Peppino Marotto:</i>	Gramsci e su folclore.....	200
	Gramsci e il folklore.....	201
	Gramsci und die Folklore.....	201
	Su pensamentu de Gramsci.....	206
	Il pensiero di Gramsci.....	207
	Das Denken Gramscis.....	214
<i>Pietro Sassu:</i>	La poesia di Peppino Marotto.....	215

### **Beweger, unbewegt**

<i>Friedmar Apel:</i>	Übersetzen als Veränderungsstrategie.....	221
<i>Gerhard Größsing:</i>	Die implizite Ordnung der Welt. Über verborgene Variablen in der Quantentheorie.....	249
<i>Wolfgang Proß:</i>	Die Erde, vom Mond aus betrachtet.....	271
<i>Jürgen Trabant:</i>	Eden und Babel, Tegel, Neapel (Sprachliche Phantasie).....	291
<i>Wolfgang Wildgen:</i>	Bewegtes und Unbewegtes im Verstehen von Natur und Sprache.....	313

### **Dislokation**

<i>Oswald Egger:</i>	Die Zergliederung des Naheliegenden. Zu „Sprache Tod Nacht Aussen“ von Peter Waterhouse.....	337
<i>Felix Philipp Ingold:</i>	Zu einigen Rezensionen von Ingolds <i>Mit andern Worten</i> .....	347
<i>Peter Waterhouse:</i>	Propria Persona. Propria Poesia. On the work of Michael Hamburger.....	359

### **Postille des Herausgebers**

	Vorgriff auf eine akademische Preisfrage.....	383
	Biographien.....	403